

Fisheries and Oceans Pêches et Océans Canada

Garde côtière

canadienne

Canadian Coast Guard

Canada

VOL. 35, MONTHLY EDITION N<sup>O</sup> 11 November 26, 2010

Publication Number 40063779

# **NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION**

Published monthly by the

# **CANADIAN COAST GUARD**

# http://www.notmar.gc.ca/subscribe/

# CONTENTS

		Page
Section 1	Safety and General Information	1 - 5
Section 2	Chart Corrections	6 - 11
Section 3	Corrections to Radio Aids to Marine Navigation	NIL
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections	12 – 15
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	16 - 18

Maritime Services Directorate Aids to Navigation



# EXPLANATORY NOTES

Geographical positions refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

Bearings refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

Distances may be calculated as follows:

- 1 nautical mile = 1 852 metres (6,076.1 feet)
- 1 statute mile = 1 609.3 metres (5,280 feet)
- 1 metre = 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.

Marine Information Report & Suggestion Sheet - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners -** Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information

**Canadian Nautical Charts & Publications** – A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications is published in Notice No. 14* of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2010.* The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following web site: <u>http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp</u>

#### NOTE : Cette publication est aussi disponible en français.

# **CHART CORRECTIONS – SECTION 2**

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.

	1	2 Cap Éterniké à/to s	Saint-Fulgence – Nev	3 w Edition – 20	) 1AY-94 – NA	4 D 1927	5
(	6-Aug-1999	6				LNM/I	D 23-Jul-1999
	(P)Add	right				48°26'36.4"	N 70°53'08.6"W
	13-Aug-99				9		
	Delete	green spar buoy E2		$\neg$		48 26 22.5 N	N 70 53 10.3 W
		(See Chart No 1 Q2	24) 12	(F2007-10	07) LL (700)	DFO(68292	264-01)
	1 – Chart Number 2 – Chart Title 3 – Chart's latest 4 – Horizontal Cha	New Edition date	5 – Last Correction 6 – Chart action 7 – Notice type 8 – Weekly chart co		10 – CHS r 11 – CCG r	light number eference nur reference nur No 1 referen	mber mber

The last correction number is identified with the LNM/D or Last Notice to Mariners Number / Date. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

# ADVISORY

# NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together we are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

# Newfoundland

Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, St. John's MCTS Centre P.O. Box 5667 ST JOHN'S NL A1C 5X1 Telephone:709 772-2083 / 2106 Facsimile:709 772-5369

# **Quebec**

\* Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Regional Operations Centre (ROC) 101 Champlain Boulevard QUEBEC QC G1K 7Y7 Telephone:418 648-5410 / 4427 Facsimile: 418 648-7244 Web site: www.marinfo.gc.ca

# **Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada Canadian Coast Guard Sydney MCTS Centre P.O. Box 8630 SYDNEY, N.S. B1P 6K7 Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676 Facsimile : 902-564-2446 Email : notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca

# Central & Arctic

\* Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Sarnia MCTS Centre # 215 – 105 Christina Street SARNIA ON N7T 7W1 Telephone:519 337-6360 or 1-800-265-0237 Facsimile:519 337-2498

\* Fisheries and Oceans Canada, Canadian Coast Guard, Iqaluit MCTS Centre P.O. Box 189 IQALUIT NU X0A 0H0 Telephone: 867-979-5269 Facsimile: 867-979-4264

\* Services provided in English and French

# MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS

# WEB ACCESS

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the <u>http://www.notmar.gc.ca/subscribe/</u> website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page <u>http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOToibnRtPXN0ZXBfb25IJmxhbmc9ZSI7</u> This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

# INDEX

CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE
CANA	DIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS
*1103	CANADIAN COAST GUARD – ANNOUNCEMENT REGARDING LORAN-C SERVICE
*1101	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS
*1102	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)
*1106	CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS – CEN 301E NOW AVAILABLE IN PRINT-ON- DEMAND FORMAT
*1107(F	P)CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR- RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED
*1108	MAHONE BAY – LIGHTS DISCONTINUED
*1105	MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) – ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES – 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS
*1104	TRANSPORT CANADA (TC) – MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) – NORTHERN CANADA VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONE REGULATIONS – ANNOUNCEMENT REGARDING NORDREG

NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED					
Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
1510	6				
4000	6				
4001	6				
4003	6,7				
4006	7				
4099	7				
4114	7				
4141	8				
4381	5,8				
4425	9				
4448	9				
4523	9				
4585	9				
4592	9,10				
4905	10				
4913	5				
4950	10				
4957	10,11				
8007	11				

# CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at chsinfo@dfo-mpo.gc.ca

# **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at <a href="http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php">http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php</a>

# CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES

# CHART EDITIONS

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

### **NEW CHART – "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

# **NEW EDITION – "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

#### REPRINTS

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at <u>http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp</u>

# CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS – CARE AND USE

# Background

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

# **Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

# CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY – ECDIS

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

# \*1101 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS

RELEASED PRODUCTS	
S-57 ENC NUMBER	CHART TITLE
CA276286	Northumberland Strait
CA373331	Approaches to / Approches à Cambridge Bay
CA373341	Coronation Gulf Western Portion / Partie Ouest
CA376032	Traffic Zone into Halifax
CA476009	Approaches to / Approches au Halifax Harbour
CA573010	Welland Canal
CA579003	Port de Québec – Quai Irving à / to Courville
WITHDRAWN PRODUCTS	
CA570571	Newcastel Island Passage (Southern Portion / Parie Sud) <sup>3</sup>
CA570572	Iroquois Passage <sup>1</sup>
CA570573	Sidney <sup>1</sup>
CA570575	Tsehum Harbour <sup>1</sup>
CA579049	Quai public / Public Wharf – Baie Comeau <sup>2</sup>
CA579050	Quais / Wharves Cargill-Reynolds <sup>2</sup>
FOOTNOTES: 1	Incorporated into the recent release of CA570567 (see Edition 8, 2010)
2	Incorporated into the recent release of CA579048 (see Edition 10, 2010)
3	Incorporated into the recent release of CA570383 (see Edition 10, 2010)

# \*1102 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)

CHARTS	MAIN TITLE		PUBLISHED	
New Chart				
R/M7736	Simpson Strait		31-DEC-2004	
New Editions	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.			
R/M1230	Plans-Péninsule de la Gaspésie		19-FEB-2010	See Note 2
R/M1510A	Laval à / to Baie de Vaudreuil – Compartment A-B		04-JUN-2010	See Note 2
R/M1510B	Lac Saint-Louis à / to Carillon – Compartment B-C		04-JUN-2010	See Note 2
R/M4141A	Saint John to / à Grand Bay including / y compris Kennebecasis River		30-OCT-2009	See Note 2
R/M4141B	Grand Bay to / à Evandale including / y compris Belleisle Bay		30-OCT-2009	See Note 2

# \*1103 CANADIAN COAST GUARD – ANNOUNCEMENT REGARDING LORAN-C SERVICE

In January 2010, both the Canadian Coast Guard (CCG) and the United States Coast Guard (USCG) announced the termination of the Loran-C signal.

The USCG terminated the transmissions of all U.S. domestic Loran-C signals including those covering the Great Lakes on February 8, 2010.

On August 3<sup>rd</sup>, 2010, the CCG and USCG jointly terminated the Loran-C service covering the East and West coasts of Canada.

Mariners are advised that Loran-C service is no longer available and therefore cannot be used for navigation.

Comments should be directed to John Festarini, A/Manager, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, 200 Kent St., 5<sup>th</sup> floor, Ottawa, ON, Canada, K1A 0E6, E-mail: <u>John.Festarini@dfo-mpo.gc.ca</u> or by phone at (613) 998-1411. <u>http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/Ccg/atn\_Loran\_C</u>

# \*1104 TRANSPORT CANADA (TC) – MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) – NORTHERN CANADA VESSEL TRAFFIC SERVICES ZONE REGULATIONS – ANNOUNCEMENT REGARDING NORDREG

As of July 1, 2010, the Northern Canada Vessel Traffic Services (NORDREG) Zone reporting system became mandatory for certain vessels. The NORDREG Zone, which covers Canada's northern waters, has also been extended to the outer limit of the exclusive economic zone of Canada. The following vessels are required to report information to NORDREG:

- Vessels of 300 gross tonnage or more;
- Vessels that are engaged in towing or pushing a vessel, if the combined gross tonnage of the vessel and the vessel being towed or pushed is 500 gross tonnage or more; and
- Vessels carrying as cargo a pollutant or dangerous goods, or engaged in towing or pushing a vessel carrying as cargo a pollutant or dangerous goods.

The above vessels destined for the NORDREG Zone or navigating within the zone should contact NORDREG CANADA or the nearest CCG MCTS Centre for full information on how to comply with the new requirements.

# \*1105 MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES (MCTS) – ESTABLISHMENT OF ARCTIC MARITIME SAFETY INFORMATION SERVICES – 5 NEW ARCTIC NAVAREAS/METAREAS

The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO), and the World Meteorological Organization (WMO) announce the establishment of five (5) new Arctic NAVAREAs/METAREAs as part of the expansion of the IMO/IHO World-Wide Navigational Warning Service (WWNWS) into Arctic waters. The limits of the new Arctic NAVAREAs/METAREAs are identified in the attached graphic. Effective 01 July 2010, an International SafetyNET Service for broadcasting navigational warnings and meteorological warnings and forecasts in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC) for these waters with a transition to "Full Operational Capability" (FOC) on 01 June 2011.

During the IOC period, these Arctic NAVAREA/METAREAs will be providing navigational warnings and meteorological warnings and forecasts on an intermittent and test basis. The broadcasting of SafetyNET messages to the new Arctic NAVAREA/METAREAs will be addressed to rectangular area(s) until the SafetyNET receiver modifications with the inclusion of the NAVAREA/METAREAs boundary limits and its identification are in place. Reception of rectangular addressed messages should be automatic providing the ship's position is inside the addressed area. However, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their EGC receivers to receive relevant SafetyNET messages.

Arctic NAVAREA Co-ordinators and METAREA Issuing Services are:

NAVAREA/METAREA XVII – CANADA NAVAREA/METAREA XVIII – CANADA NAVAREA/METAREA XIX – NORWAY NAVAREA/METAREA XX- RUSSIAN FEDERATION NAVAREA/METAREA XXI – RUSSIAN FEDERATION

Arctic NAVAREA/METAREA Boundary limits:

NAVAREA/METAREA XVII bound by: 67° 00'.00N 168° 58'.00W, 90° 00'.00N 168° 58'.00W, 90° 00'.00N 120° 00'.00W, south to the Canadian coastline along the 120°00'.00W meridian;

<u>NAVAREA/METAREA XVIII</u> bound by: A position on the Canadian coastline at the 120°00'.00W meridian to: 90° 00'.00N 120°00'.00W, 90° 00'.00N 035°00'.00W, 67° 00'.00N 035°00'.00W;

NAVAREA/METAREA XIX bound by: From a position on the Norwegian coastline at 65°00'.00N to: 65° 00'.00N 005° 00'.00W, 75° 00'.00N 005° 00'.00W, west to a position on the Greenland coastline;

From the border between Norway and Russia (Inland) to: 69° 47'.68N 030° 49'.16E, 69° 58'.48N 031° 06'.24E, 70° 22'.00N 031° 43'.00E, 71° 00'.00N 030° 00'.00E, From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north along the 030° 00'.00E meridian to: 90° 00'.00N 030° 00'.00E, 90° 00'.00N 035° 00'.00W, south to the Greenland coastline along the 035° 00'.00W meridian;

NAVAREA/METAREA XX bound by: From the border between Norway and Russia (Inland) to: 69° 47'.68N 030° 49'.16E, 69° 58'.48N 031° 06'.24E, 70° 22'.00N 031° 43'.00E, 71° 00'.00N 030° 00'.00E, From this geographical position (71° 00'.00N . 030°00'.00E) further north along the 030°00'.00E meridian to: 90° 00'.00N 030° 00'.00E, 90° 00'.00N 125° 00'.00E, then south to the Russian Federation coastline along the 125° 00'.00E meridian;

NAVAREA/METAREA XXI bound by: From a geographical position on the Russian Federation coastline at the 125°00'. 00E meridian to: 90° 00'.00N 125° 00'.00E, 90° 00'.00N 168° 58'.00W, 67° 00'.00N 168° 58'.00W, west to a geographical position on the Russian Federation coastline along the 67° 00'.00N parallel

Arctic NAVAREA Broadcast Schedules: NAVAREA XVII (POR) at 1130UTC and 2330UTC NAVAREA XVIII (AOR-W) at 1100UTC and 2300UTC NAVAREA XIX (AOR-E) at 0630UTC and 1830UTC NAVAREA XX (IOR) at 0530UTC and 1730UTC NAVAREA XXI (POR) at 0630UTC and 1830UC

Arctic METAREA Broadcast Schedules: METAREA XVII (POR) at 0300UTC and 1500UTC METAREA XVIII (AOR-W) at 0300UTC and 1500UTC METAREA XIX (AOR-E) at 1100UTC and 2300UTC METAREA XX (IOR) at 0600UTC and 1800UTC METAREA XXI (POR) at 0600UTC and 1800UTC

Feedback concerning the reception of NAVAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

NAVAREA XVII and XVIII – CANADA Prescott MCTS Centre Telephone: +1-613-925-4471 Facsimile: +1-613-925-4519 Email: navarea17.18@innav.gc.ca

NAVAREA XIX – NORWAY Vardoe VTS Centre Telephone: +47 78 98 98 98 Facsimile: +47 78 98 98 99 Email: <u>navarea19@kystverket.no</u>

NAVAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION Chief of MSI Division Telephone: +7 812 570 34 66 Facsimile: +7 812 570 34 66 Email: ibm@hydrograph.spb.su

Feedback concerning the reception of METAREA broadcasts, especially above 76°N, is encouraged and may be sent to:

METAREA XVII and XVIII – CANADA Contact: Mr. Tom King Telephone: +1-709-256-6612 Facsimile: +1-709-256-6627 Email: <u>Tom.King@ec.gc.ca</u>

METAREA XIX – NORWAY Contact: Mr. Helge Tangen Telephone: +47 7762 1300 Facsimile: +47 7762-1301` Email: <u>helget@met.no</u>

METAREA XX and XXI – RUSSIAN FEDERATION Contact Name: Mr. Sergey Brestkin Telephone: +7-812-352-1901 Facsimile: +7-812-352-2688 Email: <u>gmdss@aari.ru</u>

# \*1106 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS – CEN 301E NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT

Sailing Directions booklet **CEN 301** — **St. Lawrence River, Montréal to Kingston, Second Edition, 2010** is now available as a Print-on-Demand (POD) product. This new booklet cancels and replaces Sailing Directions booklet **CEN 301** — **St. Lawrence River, Montréal to Kingston, First Edition, 1996**. POD booklets are corrected through Section 4 of Notices to Mariners up to the date of printing. The price of **CEN 301, Second Edition**, is \$14.95.

### \*1107(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND/ET MISCOU HARBOUR- RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED

Reference: Chart 4913

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Miscou Harbour front range light (L.L. 1268) (47°52'55".1 N 64°34' 58.9" W) Miscou Harbour rear range light (L.L. 1269) (120° 463m from front range light)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to Natacha Riendeau, Superintendent, Aids to Navigation, Canadian Coast Guard, P.O. Box 1000, Dartmouth, NS, B2Y 3Z8, Email: <u>RiendeauN@mar.dfo-mpo.gc.ca</u>, within three months from the date of this notice. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2010-186(P); 188(P))

# \*1108 MAHONE BAY – LIGHTS DISCONTINUED

Reference: Notice 412(P)/2010 is now cancelled (Chart 4381)

(F2010-039; 040)

1510 – Lac Saint	-Louis à / to Carillon – Compartment B-C – Sheet 1 – New Edition – 04	-JUN-2010 – NAD 1983
12-NOV-2010 Add	private yellow cautionary pillar buoy, marked Priv	45°33'52.2"N 074°22'58.9"W
	(See Chart No.1, Qm)	(Q2010102) DFO(6408148-01)
Add	private yellow cautionary pillar buoy, marked Priv (See Chart No.1, Qm)	45°34'02.5"N 074°22'47.8"W
		(Q2010110) DFO(6408154-01)
Add	log boom (See Chart No.1, N61)	between 45°34'04.2"N 074°22'46.1"W
		and 45°33'50.1"N 074°23'01.1"W <i>DFO(6408203-01)</i>
4000 – Gulf of Ma	aine to / à Baffin Bay / Baie de Baffin – New Edition – 25-JUL-2003 – N	AD 1983
26-NOV-2010 CANCELS	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	LNM/D. 23-JUL-2010 43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	The completion date has been extended. Notice 2009-07-03(P), DFO (6304412) is cancelled. See Notice 2010-11-26, (DFO 6305130) appearing in this edition.	
		DFO(6304412-01)
(P)Add	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	Encana has extended the Deep Panuke Gasfield proposed completion date from December 2010 to December 2011.	
		DFO(6305130-01)
	aine to Strait of Belle Isle / au Detroit de Belle Isle – New Edition – 01-I	
26-NOV-2010 CANCELS	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	LNM/D. 23-JUL-2010 43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	The completion date has been extended. Notice 2009-07-03(P), DFO (6304412) is cancelled. See Notice 2010-11-26, (DFO 6305130) appearing in this edition.	
		DFO(6304412-01)
(P)Add	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	Encana has extended the Deep Panuke Gasfield proposed completion date from December 2010 to December 2011.	
		DFO(6305130-01)
-	ton to / à Cape Cod – New Edition – 21-MAR-2003 – NAD 1983	
26-NOV-2010 CANCELS	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	LNM/D. 27-AUG-2010 43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	The completion date has been extended. Notice 2009-07-03(P), DFO (6304412) is cancelled. See Notice 2010-11-26, (DFO 6305130) appearing in this edition.	
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140	DFO(6304412-01)

(P)Add	lighted offshore platform and legend Deep Panuke	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
(1)/100	(See Chart No 1 L2 and P2)	
	Encana has extended the Deep Panuke Gasfield proposed completion date from December 2010 to December 2011.	
		DFO(6305130-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140	
4006 – Newfoun - NAD 1983	dland and Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador to Bermuda / aux Bermudes 3	s – New Edition – 08-AUG-2003
26-NOV-2010		LNM/D. 23-JUL-2010
CANCELS	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	The completion date has been extended. Notice 2009-07-03(P), DFO (6304412) is cancelled. See Notice 2010-11-26, (DFO 6305130) appearing in this edition.	
		DFO(6304412-01)
(P)Add	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	Encana has extended the Deep Panuke Gasfield proposed completion date from December 2010 to December 2011.	
		DFO(6305130-01)
4099 – Sable Isl	and / Île de Sable, Western Portion / Partie Ouest – New Edition – 28-DEC-2	2001 – NAD 1983
26-NOV-2010		LNM/D. 05-MAR-2010
CANCELS	lighted offshore platform with legend Rowan Gorilla III (See Chart No 1 L10)	43°48'28.0"N 060°43'49.7"W
	The work is now completed and the Rowan Gorilla III has been demobilized. Notice 2009-07-03(T), DFO (6304411) is cancelled.	
		DFO(6304411-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137	
CANCELS	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	The completion date has been extended. Notice 2009-07-03(P), DFO (6304412) is cancelled. See Notice 2010-11-26, (DFO 6305130)	
	appearing in this edition.	DFO(6304412-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137	
(P)Add	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N 060°41'18.1"W
	Encana has extended the Deep Panuke Gasfield proposed completion date from December 2010 to December 2011.	
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376137	DFO(6305130-01)
4114 - Campob	ello Island – New Edition – 29-SEP-2006 – NAD 1983	
19-NOV-2010		LNM/D. 07-AUG-2009
Amend	FG to read LFI G against light	44°55'54.6"N 066°56'26.2"W
	(See Chart No. 1 P16)	
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576033	(F2010045) LL(43) DFO(6305092-01)

4141 – Saint Joh – NAD 198	n to / à Grand Bay including / y compris Kennebecasis River – Sheet 33	1 – New Edition – 30-OCT-2009
26-NOV-2010 Reposition	green port hand spar buoy, marked JN3 (See Chart No 1 Qg)	LNM/D. 24-SEP-2010 from 45°19'56.0"N 066°09'11.0"W
		to 45°19'53.1"N 066°09'09.4"W (F2010030) LL(5119.03) DFO(6305079-02)
4381 – Mahone I	Bay – New Edition – 31-JAN-2003 – NAD 1983	
12-NOV-2010 Delete	light IQ G (See Chart No 1 P1)	LNM/D. 05-NOV-2010 44°28'48.8"N 064°17'48.1"W
		(F2010039) LL(454.3) DFO(6305090-01)
Replace	crib with crib in ruins with legend Ru (See Chart No. 1 Fb)	44°28'48.8"N 064°17'48.1"W
		DFO(6305090-02)
05-NOV-2010 Delete	light FI R (See Chart No. 1 P1)	LNM/D. 24-SEP-2010 44°26'46.4"N 064°22'00.0"W
		(F2010040) LL(452) DFO(6305091-01)
12-NOV-2010 Add	green port hand lighted can buoy QG, marked MS57 (See Chart No 1 Qg)	LNM/D. 05-NOV-2010 44°28'50.0"N 064°17'49.7"W
		(F2010046) LL(454.4) DFO(6305095-01)
Add	black, red and black isolated danger lighted can buoy Fl(2) 5s, marked (See Chart No. 1 Q130.4)	M 44°25'27.4"N 064°15'05.4"W
		(F2010051) LL(449.4) DFO(6305099-01)
26-NOV-2010 Add	red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked MS56 (See Chart No 1 Qf)	LNM/D. 12-NOV-2010 44°28'53.2"N 064°17'37.4"W
		(F2010052) LL(454.2) DFO(6305102-01)
4381 – Manone I 05-NOV-2010	Harbour – New Edition – 31-JAN-2003 – NAD 1983	LNM/D. 24-SEP-2010
Add	red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked M72 (See Chart No. 1 Qf)	44°26'43.3"N 064°21'59.3"W
		(F2010044) LL(452.5) DFO(6305089-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576201	
Delete	light FI R (See Chart No. 1 P1)	44°26'46.4"N 064°22'00.0"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576201	(F2010040) LL(452) DFO(6305091-01)
26-NOV-2010		LNM/D. 12-NOV-2010
Add	green port hand spar buoy, marked M69 (See Chart No 1 Qg)	44°26'28.1"N 064°21'15.5"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576201	(F2010054) LL(5449.13) DFO(6305108-01)

4405 0		
-	rbour – Sheet 1 – New Edition – 01-NOV-2002 – NAD 1983	
26-NOV-2010 Add	green port hand lighted pillar buoy FIG, marked JE9 (See Chart No. 1, Qg)	LNM/D. 16-OCT-2009 46°25'44.5"N 062°50'05.0"W
		(G2010176) LL(1047.028) DFO(6305116-01)
4448 – Mabou Ha	rbour – Sheet 1 – New Edition – 13-DEC-2002 – NAD 1983	
12-NOV-2010		LNM/D. 04-SEP-2009
Reposition	green port hand lighted pillar buoy FI G, marked VJ3 (See Chart No. 1 Qg)	from 46°05'19.1"N 061°28'35.0"W
		to 46°05'18.2"N 061°28'33.7"W (G2010164) LL(874.55) DFO(6305084-01)
Reposition	red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked VJ4 (See Chart No. 1 Qf)	from 46°05'17.6"N 061°28'38.0"W
		to 46°05'17.2"N 061°28'32.4"W (G2010165) LL(874.6) DFO(6305085-01)
-	Arm and Approaches / et les approches – New Edition – 20-DEC-20	002 – NAD 1983
19-NOV-2010		
Add	ferry route (See Chart No. 1 M50)	joining 49°37'15.8"N 055°52'15.3"W
		49°36'11.5"N 055°54'35.0"W
		49°35'26.6"N 055°55'56.5"W
		and 49°35'26.3"N 055°56'06.8"W
		DFO(6305088-01)
4523 – Otter Islan	d Narrows – New Edition – 20-DEC-2002 – NAD 1983	
19-NOV-2010		
Add	ferry route (See Chart No. 1 M50)	joining 49°36'23.9"N 055°54'08.1"W
		49°36'11.5"N 055°54'35.0"W
		and 49°36'06.4"N 055°54'44.0"W
		DFO(6305088-01)
	d to / à Little Bay Island – New Edition – 30-MAY-2003 – NAD 1983	
19-NOV-2010	former and the	LNM/D. 08-FEB-2008
Add	ferry route (See Chart No. 1 M50)	joining 49°37'54.9"N 055°48'32.8"W
		49°37'40.9"N 055°49'33.5"W
		49°37'23.5"N 055°51'58.6"W
		49°36'11.5"N 055°54'35.0"W and 49°35'26.6"N 055°55'56.5"W
		DFO(6305088-01)
Delete	private light FR(Priv)	49°35'24.5"N 055°56'10.8"W
	(See Chart No. 1 P65)	DFO(6305088-02)
4592 – Little Bav	Island to / à League Rock – New Edition – 10-OCT-2003 – NAD 1983	
19-NOV-2010		LNM/D. 18-JUN-2010
Add	ferry route	joining 49°37'57.0"N 055°48'23.0"W
	(See Chart No. 1 M50)	
		49°37'53.0"N 055°48'32.8"W
		49°37'40.9"N 055°49'33.5"W
		and 49°37'28.5"N 055°50'09.7"W
		DFO(6305088-01)

Amend	FIR Priv to read FIR against light (See Chart No 1 P16)	49°37'57.2"N 055°48'23.3"W
		LL(332.5) DFO(6305088-03)
4905 – Cape Torn	nentine à / to West Point – New Edition – 29-DEC-2000 – NAD 198	33
26-NOV-2010 Add	red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked DH2/4 (See Chart No. 1 Qf)	LNM/D. 29-OCT-2010 46°27'05.3"N 064°07'18.7"W
		(G2010168) LL(1023.2) DFO(6305100-01)
4950 – Îles de la l	Madeleine – New Edition – 12-JAN-2007 – NAD 1983	
26-NOV-2010		LNM/D. 13-AUG-2010
Delete	leading line (See Chart No. 1, P20.2)	between 47°14'12.2"N 061°49'31.2"W
		and 47°16'58.1"N 061°46'49.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216	(Q2010131) LL(1505.0000) DFO(6408175-01)
Add	leading line (See Chart No. 1, P20.2)	between 47°14'12.2"N 061°49'31.2"W
		and 47°15'31.0"N 061°48'14.4"W
		(Q2010131) LL(1505.0000) DFO(6408175-02)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216	
Reposition	legend 033 ½° (See Chart No. 1, P20.2)	from 47°15'10.4"N 061°48'47.7"W
		to 47°14'34.4"N 061°49'22.0"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216	(Q2010131) DFO(6408175-03)
Reposition	legend 213 ½° (See Chart No. 1, P20.2)	from 47°16'45.0"N 061°47'17.0"W
		to 47°15'24.3"N 061°48'33.9"W (Q2010131) DFO(6408175-04)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216	
Amend	Iso G to read Iso G 16M against front leading light	47°13'43.1"N 061°49'59.6"W
	This we first with the first Firster at New instituted Oberts OA070040	(Q2010-131) LL(1505.0000) DFO(6408210-01)
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216	
Amend	Iso G to read Iso G 16M against rear leading light (See Chart No. 1, P16)	47°13'28.5"N 061°50'13.8"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA379216	(Q2010-131) LL(1506.0000) DFO(6408210-02)
4957 – Havre-Auk	pert – New Edition – 21-OCT-2005 – NAD 1983	
05-NOV-2010		LNM/D. 15-AUG-2008
Delete	depth of 4 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I10)	47°14'04.2"N 061°49'37.7"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579212	DFO(6408204-01)
Add	depth of 3 metres 2 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°14'04.3"N 061°49'37.5"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579212	DFO(6408204-02)

Add	drying height of 0 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I15)	47°14'06.0"N	061°49'35.6"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579212	Dł	FO(6408204-03)
Add	drying height of 0 metres 1 decimetre (See Chart No. 1, I15)	47°14'07.3"N	061°49'33.9"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579212	Dł	<del>-</del> O(6408204-04)
Add	depth of 1 metre 5 decimetres (See Chart No. 1, I10)	47°14'00.7"N	061°49'47.3"W
	This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579212	Dł	FO(6408204-05)
8007 – Halifax to / Bank / Ban	à Sable Island / Île de Sable, including / y compris Emerald Bank / Banc d'Éme c de l'Île de Sable – New Edition – 30-AUG-2002 – NAD 1983	raude and / et S	able Island
26-NOV-2010		I NM/I	D. 04-JUN-2010
CANCELS	lighted offshore platform with legend Rowan Gorilla III (See Chart No 1 L10)		060°43'49.7"W
	The work is now completed and the Rowan Gorilla III has been		
	demobilized. Notice 2009-07-03(T), DFO (6304411) is cancelled.	Dł	FO(6304411-01)
CANCELS	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N	060°41'18.1"W
	The completion date has been extended. Notice 2009-07-03(P), DFO (6304412) is cancelled. See Notice 2010-11-26, (DFO 6305130) appearing in this edition.		
	appearing in this edition.	Dł	-0(6304412-01)
(P)Add	lighted offshore platform and legend Deep Panuke (See Chart No 1 L2 and P2)	43°48'45.7"N	060°41'18.1"W
	Encana has extended the Deep Panuke Gasfield proposed completion date from December 2010 to December 2011.		
		Dł	=O(6305130-01)

ATL 101 — Newfoundland — Northeast and East Coasts, First Edition, 1997 —	
Chapter 3 — Paragraph 26, after "29 feet (8.8 m)" Insert: and marked by west cardinal light <b>buoy</b> DHC ( <i>376</i> ).	(N2010-15.8)
Chapter 3 — Paragraph 26 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 9/2004) Delete: "West cardinal light <b>buoy</b> DHC NE of the rock."	(N2010-15.7)
Chapter 3 — Paragraph 80, last line Add: A shoal with a least depth of 14 feet (4.3 m) is located about 0.4 mile SSW of Offer Stone Island.	(N2010-15.9)
Chapter 3 — Paragraph 180 Delete: "Starboard hand light <b>buoy</b> JM2 (400) point to Muddy Hole." Replace by: Starboard and port hand light <b>buoys</b> JM2 (400) and JM1 (399.41), marking the approach to Musgrave	(112010-13.9)
Harbour, are moored about 0.5 mile NW of Muddy Point.	(N2010-16.0)
<ul> <li>Chapter 3 — Paragraph 413 (Re: Corrections promulgated in Monthly Edition No. 6/1999 and No. Delete: "The previously mentioned shoal bank Summerville Public wharf."</li> <li>Replace by: The approach to the Public wharf at Summerville is marked by starboard and port hand light buoys JS2, JS4 (442.51, 442.518) and JS1, JS3 (442.52, 442.509) respectively.</li> </ul>	9/2009)
	(N2010-16.1)
APPENDIX — Delete <b>Table of Wharf Load Limits and Gross Vehicle Weights</b> Replace by <b>Table of Wharf Load Limits and Gross Vehicle Weights</b> published in <b>Section 4</b> of th Edition.	nis Monthly
Wharf Load Limits ATL101 - PDF format - http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4nov	<u>10e atl101.pdf</u>
or GIF format - <u>http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4nov10e_atl101.gif</u>	(N2010-16.2)
ATL 102 - Newfoundland - East and South Coasts, Second Edition, 2008 -	
Chapter 1 — Paragraph 108 Delete: "A <b>light</b> (466.8) east breakwater."	(N2010-14.6)
Chapter 2 — Paragraph 158 Delete: CL22 (497.5, 498.05, 498.051) Replace by: (497.5, 498.05)	(N2010-14.7)

ATL 102 — Newfoundland — East and South Coasts, Second Edition, 2008 —	
<ul> <li>Chapter 5 — After paragraph 39</li> <li>Insert: 39.1 A submarine cable crossing Placentia Bay is laid close SE of the pilot boarding station. The cable is laid into Argentia Harbour about midway between Moratties Shoals and Roche Point. Inside the harbour it is laid close off the shoreline from Low Room Point to Sandy Cove. Caution is advised in this area and the chart should be consulted for cable location information.</li> </ul>	(N2010-14.8)
	````
<ul> <li>Chapter 5 — Paragraph 85, last line</li> <li>Add: A light (43.7) is shown at an elevation of 18.7 m (61 ft)</li> <li>from a skeleton tower with a red and white rectangular</li> <li>daymark on Haystack.</li> </ul>	
	(N2010-14.9)
<ul> <li>Chapter 6 — After paragraph 60</li> <li>Insert: 60.1 A submarine cable entering Mortier Bay from the east extends near mid-channel and is landed at Spanish Room. Caution is advised in the area and the chart should be consulted for cable location information.</li> </ul>	(N2010-15.0)
	(112010-13.0)
APPENDIX — Delete <b>Table of Wharf Load Limits and Gross Vehicle Weights</b> Replace by <b>Table of Wharf Load Limits and Gross Vehicle Weights</b> published in <b>Section 4</b> of this M Edition.	Aonthly
Wharf Load Limits ATL102 - PDF format - <u>http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4nov10e</u>	atl102.pdf
or GIF format - <u>http://www.notmar.gc.ca/eng/services/notmar/sec4nov10e_atl102.gif</u>	
	(N2010-15.1)
ATL 103 — Newfoundland — Southwest Coast, Second Edition, 2010 —	
<ul> <li>Chapter 2 — Paragraph 116, after "depths of 2.1 to 4.5 m (7 to 15 ft) alongside." (Re: Correction prom Monthly Edition No. 4/2010)</li> <li>Insert: A light (116.9) is shown from a mast on the outer end of the Public horf</li> </ul>	ulgated in
the Public wharf.	(N2010-16.3)
Chapter 2 — Paragraph 141, last line	
Add: A foul area, dangerous to surface navigation, is located about 0.6 mile SW of Little Devils Island; caution is advised.	
	(N2010-16.4)
Chapter 5 — Delete paragraph 101 and light pictograph.	(N2010-16.5)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —	
Chapter 4 — Paragraph 220 Delete: "A <b>light</b> (1375) north of the point."	(Q2010-046.1)
Chapter 4 — Adjacent to paragraph 220, delete the light pictograph.	(Q2010-046.2)
ATL 109 — Gulf of St. Lawrence (Northeast Portion), First Edition, 2006 —	
Chapter 1 — Paragraph 60 Delete: "Starboard hand light <b>buoy</b> XC2 (233.18) the same island." Replace by: Starboard and port hand light <b>buoys</b> XC2, XC4 (233.18, 233.17) and XC5, XC7 (233.21, 232.22) mark the channel into the settlement of Cook's Harbour.	
	(N2010-15.2)
ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —	
Chapter 2 — In the vicinity of paragraph 252, <b>Table 2.4</b> Port of Montreal — Wharves (cont'd a Make the following changes in the "Length" column.	and end)
Berth Length metres	
Shell Canada           103 S         178           103 N         164	(Q2010-053.1)
ATL 120 — Labrador, Camp Islands to Hamilton Inlet (including Lake Melville), First Edition, 2004 —	
Chapter 1 — Paragraph 181 Delete: starboard bifurcation spar light <b>buoy</b> NM (279.72) Replace by: west cardinal light <b>buoy</b> NM (279.72)	(N2010-15.3)
Chapter 2 — Delete paragraph 297 Replace by: 297 The marine service centre, closed in 2010, consisting of a storage area and a haulout 21 feet (6.4 m) wide and 79 feet (24 m) long, is located at the end of the causeway extending south from Merlin Point. There is a depth of 13 feet (4 m) alongside the outer end of the haulout.	(N2010-15.4)
Chapter 3 — Paragraph 210 (Re: Corrections promulgated in Monthly Edition No. 7/2005) Delete: "Port hand spar light <b>buoy</b> HN3 ESE of the bridge."	(N2010-15.5)
APPENDIX — Delete the Marine Repair Facilities Table.	(N2010-15.6)

CEN 301 - St. Lawrence River, Montréal to Kingston, Second Edition, 2010 -

Chapter 2 — After paragraph 49

Insert 49.1 **Caution**. — Île Mercier (shown west of the tip of Grosse Pointe on the 2003 Edition of Chart 1431) has been eroded by ice into a **shoal**, **depth unknown**. There are other **shoals** between Grosse Pointe and Île de la Grosse Pointe. Boaters should keep clear of this area.

(C2010-36.01)

(C2010-037.01)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Chapter 1 — Paragraph 104 Delete: "There is an **anchorage** ... enter Port Colborne."

Chapter 1 — After paragraph 107

Insert:	¢ to	1071 There is an anchorage area centred
		4.5 miles south of Port Colborne Outer light in
		depths of 19.2 to 24 m (63 to 79 ft); this is for
		vessels waiting to enter Port Colborne harbour.

(C2010-037.02)

# SECTION 5 – Edition 11/2010 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Chai	Light acteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description  Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
NEWF	OUNDLAND							
232.22	Cooks Harbour light buoy XC7	51 36 17.6 55 51 44.5	FI	G ·	ls		Green spar, marked "XC7".	Seasonal. Chart:4509
233.17	Cooks Harbour Outer light buoy XC4	51 36 23.5 55 50 58.5	FI	R	ls		Red spar, marked "XC4".	Edn 11/10(N10-016) Seasonal.
332.5	Suley Ann Cove Ferry Wharf	Little Bay Arm. 49 37 57.2 55 48 23.3	FI	R	4s 3.7	4	Mast. 2.6	Chart:4509 Edn 11/10(N10-016) Year round. Chart:4592 Edn 11/10
ATLA	NTIC							
43 H4156	Wilsons Beach Wharf	44 55 54.6 66 56 26.2	FI	G	ðs	4	Cylindrical tower, green, white and black square daymark. 3.0	Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round. Chart:4114
44.5	Head Harbour Inner	44 56 55.1 66 54 46.3	LFI	W	õs 12.	3	Pipe Swing Pole, white horizontal bands. 6.8	Edn 11/10 (F10-045 Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round. Chart:4114
57.2 H4139	Two Hour Rock	In Irish Channel. 45 01 44.1 66 56 06	FI	R	4s 2.5	4	Red square skeleton tower, red, white and red triangle daymark.	Edn 11/10 (F10-057 Radar reflector. Operates at night only. Year round.
								Chart:4124 Edn 11/10 (F10-060
152 <i>H4074</i>	St. Martins	On outer end of E. breakwater pier. 45 21 18.8 65 31 55.1	LFI	R	ðs 7.2	4	Triangular skeleton tower. 5.9	Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Year round.
		00 01 00.1						Chart:4010 Edn 11/10 (F10-062
295.5	Lower Argyle Breakwater	43 43 24 65 50 31.8	FI	R	4s 9.6	4	Swing pole, red triangular daymark.	Year round.
								Chart:4244 Edn 11/10 (F10-056
449.4	Middle Patch Isolated Danger buoy M	44 25 27.4 64 15 05.4	FI(2)	W 5	s		Black, red and black marked "M".	Year round. Chart:4381 Edg 11/10 (E10-051)
452	Mahone Harbour							Edn 11/10 (F10-051) Delete from list.
H3687								Chart:438

Chart:4381 Edn 11/10 (F10-040)

# SECTION 5 – Edition 11/2010 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Cha	Light aracteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description  Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
ATLA	NTIC							
452.5	Mahone Harbour light buoy M72	44 26 43.3 64 21 59.3	Fl	R 4s			Red, marked "M72".	Year round. Chart:4381
454.2	Martins Point light buoy MS56	Mahone Bay. 44 28 53.2 54 17 37.4	FI	R 4s			Red, marked "MS56".	Edn 11/10 (F10-044) Seasonal. Chart:4381
454.3 H3682.2	Beacon Shoal							Edn 11/10 (F10-052) Delete from list.
115002.2								Chart:4381 Edn 11/10 (F10-039)
454.4	Beacon Shoal light buoy MS57	44 28 50 64 17 49.7	Q	G 1s			Green, marked "MS57".	Seasonal. Chart:4381 Edn 11/10 (F10-046)
674 H3462	Canso Harbour	On N. end of breakwater. 45 20 14.3 60 59 03.8	F	G	4.5	7	Square skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 3.0	Operates at night only. Year round.
674.2 H3462.1	range	164°28' 62m from front.	F	G	6.6	6	Triangular skeleton tower, white daymark, red vertical stripe. 5.1	Year round. Chart:4281
874.55	Mabou Harbour light buoy VJ3	46 05 18.2 61 28 33.7	FI	G 4s			Green, marked "VJ3".	Edn 11/10 (G10-171) Seasonal. Chart :4448 Edn 11/10 (G10-164)
874.6	Mabou Harbour light buoy VJ4	46 05 17.2 61 28 32.4	FI	R 4s			Red, marked "VJ4".	Seasonal.
								Chart :4448 Edn 11/10 (G10-165)
976 <i>H96</i> 2	Wood Islands	On S. side of E. portion. 45 56 59.5 62 44 46.1	Iso	W 10	s 21.8	12	White square tower, red upper portion. 15.3	Year round. Chart:4405
1023.2	Egmont Bay light buoy DH2/4	46 27 05.3 64 07 18.7	FI	R 4s			Green spar, marked "DH2/4".	Edn 11/10 (G10-183) Seasonal. Chart:4905
1027.41	Egmont Bay North light buoy DJ7							Edn 11/10 (G10-168) Delete from list.
	5							Chart:4905 Edn 11/10 (G10-177)
1047.028	Savage Harbour light buoy JE9	46 25 44.5 62 50 05	FI	G 4s			Green, marked "JE9".	Seasonal. Chart:4425 Edn 11/40 (C40-175)
1053.5	Covehead Bridge	46 25 46.2 63 08 47.4	FI	W 4s	8.5	5	Cylindrical mast. 2.8	Edn 11/10 (G10-176) Operates at night only. Seasonal.
1053.5	Covehead Bridge		FI	W 4s	8.5	5		Operates at night only.

Edn 11/10 (G10-174)

# SECTION 5 – Edition 11/2010 LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Ch	Light aracterist	ics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description  Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
ATLAN	ITIC								
1126	Saint-Edouard- de-Kent	On SW. corner of pierhead. 46 32 26 64 41 52.5	FI	R	5s	5.3	15	Cylindrical mast. 4.1	Flash 0.2 s; eclipse 4.8 s. Seasonal. Chart:4905
1505 <i>H909</i>	Havre-Aubert	On shore, S. side of harbour. 47 13 43.1 61 49 59.6	lso	G	1s	5.0	16	Red square skeleton tower, orange trapezoid daymark, black vertical stripe. 4.6	Edn 11/10 (G10-184) Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
1506 <i>H909.1</i>	range	213°31' 540.6m from front.	lso	G	4s	13.2	16	Red square skeleton tower, orange daymark, black vertical stripe. 4.6	Visible in line of range. Operates at night only. Year round. Chart:4957 Edn 11/10 (Q10-131)

### CANADIAN COAST GUARD MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

				D	ate:		
Name of Ship or Sende	r:						
Address of Sender:	Street #			Street Name			
Town / City:	Pr	ov / State:		Postal Code			
Tel / Fax / E-mail addre	ss of sender (if	appropriate):					
Observation Date:		Ti	ime (UT	C):			
Geographical Position:.							
Coordinate Position: La	at:		I	_ong:			
Position Method:		GPS with W/	AAS	GPS	🛛 Radar	Dother	
Horizontal Datum Used	:	□WGS 84		D NAD 27	Other		
Estimated Position Acc	uracy:						
Chart #:		D	atum:	□ NAD 27		NAD 83	
Chart Edition:		La	ast Corr	ection applied:			
Publications affected: (0	Quote Volume a	and page):					
*Full details (Attach add	litional sheets a	is necessary)					

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems Canadian Coast Guard Department of Fisheries and Oceans Ottawa, Ontario, K1A 0E6

atn-aln@dfo-mpo.gc.ca

OR

Dominion Hydrographer Canadian Hydrographic Service Department of Fisheries and Oceans Ottawa, Ontario, K1A 0E6 In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

info@dfo-mpo.gc.ca (Please include your postal code and e-mail address)